

## SPIS ZAŁĄCZNIKÓW DO PROJEKTU BUDOWLANEGO

INWESTOR	<b>Zabrzeńskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej sp. z o.o.</b> ul. J. W. Goethego 3 41-800 Zabrze
NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO	<b>PRZYŁĄCZENIE DO SIECI CIEPŁOWNICZEJ BUDYNKU MIESZKALNEGO PRZY UL. DE GAULLE'A 12-16 W ZABRZU</b>
ADRES I KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO	Miasto: <b>Zabrze</b> ul. <b>de Gaulle'a</b> Kategoria obiektu budowlanego: <b>XXVI</b>
POZOSTAŁE DANE ADRESOWE	Nazwa jednostki ewidencyjnej: <b>Zabrze</b> Nazwa i numer obrębu ewidencyjnego: <b>Zabrze 0012</b> Numery działek ewidencyjnych: <b>2608/113, 2609/113</b>

### SPIS ZAWARTOŚCI

1. Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia
2. Warunki techniczne budowy przyłącza ciepłowniczego
3. Uzgodnienie Tauron Dystrybucja S.A. nr TD25-03-0302373-03 z dnia 28.03.2025 r.
4. Uzgodnienie ZPWik sp. z o.o. nr ZTU/504/604/287/3840/2025 z dnia 20.03.2025 r.
5. Uzgodnienie MZD nr DO.4061.3.29.2025.JG z dnia 18.04.2025 r.
6. Uzgodnienie ZPEC sp. z o.o. nr TR/MR/83/2025/835. z dnia 09.05.2025 r.
7. Wykaz działek po trasie projektowanego przyłącza ciepłowniczego
8. Wypis z rejestru gruntów
9. Uzgodnienia z właścicielami i zarządcami działek, na których projektowana jest przedmiotowa inwestycja

**Warunki Techniczne Nr 20 / 2024**

przyłączenia podmiotu do sieci ciepłowniczej wraz z budową węzła cieplnego w oparciu o Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 15 stycznia 2007r. / Dz. Ustaw Nr 16 / 2007, poz. 92 / .

**A. WNIOSKODAWCA:**

Pełna nazwa Wnioskodawcy: **Górnicza Spółdzielnia Mieszkaniowa „LUIZA”**

Adres Wnioskodawcy: **ul. Wolności 412,  
41-800 Zabrze.**

**B. INWESTOR WĘZŁA:**

Pełna nazwa Inwestora węzła: **Górnicza Spółdzielnia Mieszkaniowa „LUIZA”**

Adres Inwestora węzła: **ul. Wolności 412,  
41-800 Zabrze.**

**C. INWESTOR SIECI:**

Pełna nazwa Inwestora sieci: **Zabrzeńskie Przedsiębiorstwo Energetyki  
Ciepłej Sp. z o.o.**

Adres Inwestora sieci: **ul. J.W. Goethego 3,  
41-800 ZABRZE.**

**D. Informacje dotyczące obiektu:**

1. Lokalizacja: **ul. Gen. De Gaulle’a 12-16, 41-800 ZABRZE,  
(działki nr 2609/113, 2610/113, 2611/113)**

2. Przeznaczenie: budynek mieszkalny.

**E. Instalacja odbiorcza:**

1. Moc cieplna zamówiona zgodnie z Wnioskiem dla budynku mieszkalnego przyłączanego do sieci ciepłowniczej (wg Wniosku z dnia 30.09.2024 r. data wpływu 02.10.2024 r.):

L.p.	Adres	Zapotrzebowanie mocy do celów zamówienia				Zarządca/Właściciel
		c.o. [MW]	c.w.u. [MW]	wentylacja [MW]	Suma [MW]	
1	ul. Gen. De Gaulle’a 12-16 (działki nr 2609/113, 2610/113, 2611/113)	0,055	0,015 (0,065 – moc projektowa)	-	0,070 (0,120 – moc projektowa)	GSM LUIZA

2. Parametry pracy czynnika grzewczego po stronie dostawcy /strona wysokoparametrowa/:



Max. temperatura zasilania: w sezonie grzewczym / °C /: 120

w sezonie letnim / °C /: 70

Max. temperatura powrotu: w sezonie grzewczym / °C /: 70

w sezonie letnim / °C /: 35

Ciśnienie nominalne w sieci ciepłowniczej / MPa /: 1,6

Ciśnienie dyspozycyjne w miejscu przyłączenia / kPa /: 390.

**F. Granica własności:** określa się miejsce za pierwszymi zaworami odcinającymi po stronie wysokoparametrowej w węźle cieplnym wymiennikowym dla budynku mieszkalnego przy ul. Gen. De Gaulle'a 12-16 (działki nr 2609/113, 2610/113, 2611/113) w Zabrze.

**G. Granica eksploatacji:** określa się miejsce za pierwszymi zaworami odcinającymi po stronie wysokoparametrowej w węźle cieplnym wymiennikowym dla budynku mieszkalnego przy ul. Gen. De Gaulle'a 12-16 (działki nr 2609/113, 2610/113, 2611/113) w Zabrze.

**H. Miejsce dostawy ciepła:** węzeł cieplny w budynku mieszkalnym przy ul. Gen. De Gaulle'a 12-16 (działki nr 2609/113, 2610/113, 2611/113) w Zabrze.

**I. Wymogi dotyczące przyłącza do sieci ciepłowniczej.**

1. Miejsce przyłączenia do sieci ciepłowniczej kanałowej o średnicy 2xDN200 za zaworami odcinającymi odejście DN200 w komorze SW3 dla budynku przy ul. Gen. De Gaulle'a 12-16, określa się na odcinku „A-B”, jak zaznaczono na planie sytuacyjnym (załącznik nr 1). Wejście przyłącza wykonać z komory do pomieszczenia węzła od strony ściany szczytowej.

2. Na odgałęzieniu za „włączeniem” przewidzieć zawory odcinające.

3. Rzędne osi nowo projektowanych rurociągów w miejscu przyłączenia:

- rurociągu zasilającego / m n.p.m. /: - brak danych,
- rurociągu powrotnego / m n.p.m. /: - brak danych.

4. Średnica przyłącza /mm/ od miejsca włączenia przyjąć wg obliczeń projektanta.

5. Przyłączyć zaprojektować w technologii rur pojedynczych preizolowanych z izolacją pogrubioną na przewodzie zasilania i powrotu z rurą przewodową stalową bez szwu. Dopuszcza się zastosowanie rury podwójnej typu TWIN-PIPE.

6. Trasę przyłącza sieci ciepłowniczej na bieżąco uzgadniać z Inwestorem sieci.

**7. Wymagania techniczne odnośnie preizolowanych sieci ciepłowniczych:**

System preizolowany musi odpowiadać wymaganiom jakościowym zgodnie z najnowszymi normami PN-EN 253, PN-EN 448, PN-EN 488, PN-EN 489 lub równoważnymi musi posiadać także aktualną Krajową Ocenę Techniczną z wpisanym do niej systemem surowcowym.

Każdy element systemu preizolowanego (trójniki, rury, kolana oraz pianki do połączeń mufowych) muszą być spieniane za pomocą cyklopentanu, bez udziału związków chlorofluorocarbonu i chlorofluorowęglowodoru.

System preizolowany (mufy, trójniki, rury, kolana oraz pojemniki z pianką) stosowany na budowie musi pochodzić w całości z produkcji jednego producenta, tak aby gwarancja była na system preizolowany.

### **Wymagania szczegółowe odnośnie stosowanego systemu**

#### **Stalowa rura przewodowa**

- **Wymaga się aby rury preizolowane miały rurę przewodową stalową bez szwu zgodnie z normą PN EN 253 lub równoważną.**
- Nie dopuszcza się do występowania szwów obwodowych na długości rury.
- Nie dopuszcza się stosowania rur o innych długościach niż 6 m, 12 m, (ewentualnie na specjalne zamówienie zamawiającego).
- W celu zapewnienia optymalnej przyczepności pianki poliuretanowej wszystkie elementy rur stalowych, kształtek, kolan, trójników, zaworów muszą być poddane dodatkowej obróbce śrutowania za pomocą śrutu stalowego.
- Rury stalowe muszą posiadać numery wytopów oraz pełne świadectwo odbioru zg. z PN-EN10204 3.1 lub równoważne tak aby można było przypisać świadectwo odbioru do konkretnej rury stalowej zastosowanej na budowie.

#### **Rura osłonowa i izolacja cieplna**

- Rura osłonowa/płaszcz z polietylenu PE-HD musi mieć powierzchnię gładką bez żadnych szwów spiralnych wzdłużnych oraz obwodowych.
- Rura osłonowa z polietylenu PE-HD wysokiej gęstości musi spełniać wymagania normy PN-EN 253 lub równoważnej.
- Izolacja poliuretanowa wszystkich elementów systemu (rury proste, kształtki, armatura i złącza) musi być wykonana z zastosowaniem systemów surowcowych bazujących na cyklopentanie. System surowcowy musi być umieszczony na nalepce/oznakowaniu rury preizolowanej
- Pianka izolacyjna użyta do produkcji oferowanych rur preizolowanych musi spełniać wymagania normy PN-EN 253 lub równoważnej.
- Nie dopuszcza się stosowania systemów pniących za pomocą freonów twardych, miękkich oraz za pomocą CO<sub>2</sub>.
- Producent rur preizolowanych musi posiadać badania współczynnika przewodzenia ciepła pianki poliuretanowej  $\lambda_{50}$  w temperaturze +50°C wykazujące współczynnik przewodzenia ciepła przed jak i po starzeniu nie większy niż 0,026 W/mK, badanie musi być wykonane zgodnie z aktualną normą PN EN 253 lub równoważną na rurze dn 50/125 i dotyczyć każdej metody produkcji rur.
- Trwałość sztywnej pianki izolacyjnej musi wynosić minimum 30 lat dla ciągłej temperatury pracy minimum +140°C (zapisane w Krajowej Ocenie Technicznej)

#### **Rura preizolowana**

- W zakresie średnic rur przewodowych od dn 20/90 - do dn 200/355 należy stosować rury preizolowane wykonane metodą ciągłą (conti) z uwzględnieniem zapisów z wytycznych „stalowa rura przewodowa”.
- W zakresie średnic rur przewodowych powyżej dn 200/355 należy stosować rury preizolowane wykonane metodą tradycyjną z uwzględnieniem zapisów z wytycznych „stalowa rura przewodowa”.
- Średnice zewnętrzne płaszcza osłonowego i grubości ścianek muszą być zgodne z wymaganiami najnowszej edycji normy PN-EN 253 lub równoważnej.
- Tolerancja długości wolnych końców rury musi wynosić  $\pm 10\text{mm}$ .



- Rura preizolowana musi być oznakowana zgodnie z normą PN EN 253 lub równoważną wraz z podaniem zastosowanego systemu surowcowego (pianka PUR).

#### Złącza mufowe

- Złącza mufowe muszą spełniać wymagania określone w najnowszej normie PN-EN489 lub równoważnej.
- Dla rur o średnicach płaszczy  $\leq \phi 400\text{mm}$  zastosowanie mają wyłącznie złącza mufowe termokurczliwe sieciowane radiacyjnie, zamknięte, zalewane pianką odporne na 1000 cykli.
- Dla rur o średnicach  $\geq \phi 450\text{mm}$  zastosowanie mają wyłącznie złącza zgrzewane elektrycznie otwarte odporne na 1000 cykli.
- Przed zalaniem pianki po ostygnięciu złącza mufowego należy wykonać jego próbę szczelności o ciśnieniu 0,2 bara.

#### Elementy prefabrykowane (kształtki) łuki kolana

- Należy stosować wyłącznie kolana preizolowane prefabrykowane zgodnie z normą PN EN 448 lub równoważną.
- Nie dopuszcza się do stosowania łuków segmentowych wykonanych przez spawanie doczołowe prostych odcinków rur.
- Grubość ścianek łuków nie może być w żadnym miejscu mniejsza niż grubość ścianki rury stalowej prostych rur preizolowanych o tej samej średnicy.
- Ovalizacja przekroju łuku stalowego w obszarze gięcia nie może być większa niż określona w normie PN-EN 448 lub równoważnej.
- Grubość izolacji łuku musi być w każdym jego punkcie zgodna z PN-EN 448 lub równoważnej.
- Dla łuków formowanych na zimno i spawanych doczołowo muszą być spełnione wymagania normy EN 448 lub równoważnej.
- Izolacja poliuretanowa elementów prefabrykowanych preizolowanych musi spełniać wymagania normy PN-EN 253 lub równoważnej.

#### Trójniki (odgałęzienia)

- W całym zakresie średnic należy stosować odgałęzienia prefabrykowane preizolowane wykonane zgodnie z PN-EN 253 i 448 lub równoważnymi, kute, z wyciąganą szyjką lub spawane z nakładką wzmacniającą (dotyczy elementu stalowego) przy zastosowaniu osłony HDPE z wyciąganą szyjką. Nie dopuszcza się na osłonie HDPE trójników/odgałęzień spawów pachwinowych.
- Izolacja poliuretanowa elementów prefabrykowanych musi spełniać wymagania normy PN-EN 253 lub równoważnej.

#### Punkty stałe

- Punkty stałe należy wykonać zgodnie z wymaganiami normy PN-EN448 lub równoważnej.
- Izolacja poliuretanowa elementów prefabrykowanych musi spełniać wym. normy PN-EN 253 lub równoważnej.

#### Armatura odcinająca

- Stosowana preizolowana armatura odcinająca powinna być przystosowana do pracy przy osiowych naprężeniach ściskających (w prostych odcinkach rur) do 300 MPa.
- Armatura na odwodnieniach i odpowietrzeniach musi posiadać korpus i końcówki ze stali nierdzewnej.
- Armatura odcinająca musi spełniać wymagania normy PN-EN 488 lub równoważnej.

- Armatura na odpowietrzeniach i odwodnieniach w górę musi posiadać dodatkowe uszczelnienie za pomocą nierdzewnej zaślepki gwintowanej.

#### Zwężki

- Dopuszcza się do stosowania wyłącznie symetryczne zwężki stalowe wykonane metodą ciągnięcia z rur bezszwowych, spawanych doczołowe do prostych odcinków rur o różnych średnicach. Zgodnie z wymaganiami normy PN-EN448 lub równoważnej.

#### Elektroniczny system alarmowy

- Oferowany system alarmowy powinien być systemem tzw. typu nordyckiego (impulsowego).
- Rury i elementy prefabrykowane muszą posiadać wtopione w izolację minimum 2 miedziane druty alarmowe o polu przekroju 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Nie dopuszcza się stosowania w rurach i elementach prefabrykowanych przewodów alarmowych w koszulkach izolacyjnych.
- System alarmowy musi zapewniać zarówno możliwość lokalizacji awarii, jak i zastosowania centralnego monitoringu sieci ciepłych.
- System alarmowy powinien umożliwiać bardzo szybkie wykrycie awarii.

#### Wymaga się aby:

- Wszystkie wolne, nie zapreizolowane stalowe końcówki rur, kolan (łuków) kształtek preizolowanych zaworów, preizolowanych dostarczanych na budowę były fabrycznie zabezpieczone środkiem antykorozyjnym na bazie wosku, wypierającym wodę.
- Pianka PUR od strony wolnych końców rur, kolan (łuków) kształtek preizolowanych zaworów preizolowanych dostarczanych na budowę była fabrycznie zabezpieczona środkiem zabezpieczającym przed wnikaniem wilgoci wypierającym wodę.

8. Przy projektowaniu przewidzieć swobodny dostęp do sieci ciepłowniczej (wraz z możliwością jej wymiany) podczas ewentualnej awarii.

Ująć koszty spuszczenia, napełnienia, przeprowadzenia próby szczelności i płukania sieci ciepłowniczej wodą sieciową, aktualny koszt wody wynosi 22,42 zł/m<sup>3</sup> netto.

9. Przyłącze w pomieszczeniu węzła ciepłego w budynku mieszkalnym przy ul. Gen. De Gaulle'a 12-16 (działki nr 2609/113, 2610/113, 2611/113) w Zabrze, zakończyć „spinką” z trzema zaworami – dwoma odcinającymi i jednym odpowietrzającym oraz dwoma zaworami odcinającymi na przewodzie zasilania i powrotu, odpornymi na ciśnienie **2,5 MPa**.

10. Na etapie wykonawstwa ZPEC Sp. z o.o. jako właściciel miejskiej sieci ciepłowniczej zastrzega sobie prawo dokonywania odbioru robót częściowych i zanikających na sieci ciepłowniczej, a mianowicie:

- kontroli spoin metodą radiograficzną (100 % spoin),
- prób szczelności i płukania,
- robót montażowych,
- malowanie rurociągów,
- izolacja rurociągów,
- robót ziemnych, podsypki piaskowej i ułożenia w wykopie,
- prób szczelności i płukania,
- systemu sygnalizacji lokalizacji uszkodzeń,
- złączy mufowych,
- zasypki piaskowej,
- renowacji terenu.

11. Termin włączenia przyłącza do istniejącej sieci ciepłowniczej przewidzieć poza okresem zimowym tj. przy temperaturze zewnętrznej wyższej od +5°C w uzgodnieniu z właścicielem sieci ciepłowniczej.



## J. Wymogi dotyczące węzła cieplnego.

1. Węzeł cieplny winien dostarczać ciepło do budynku mieszkalnego przy ul. Gen. De Gaulle'a 12-16 (działki nr 2609/113, 2610/113, 2611/113) w Zabrze oraz winien być zabezpieczony przed dostępem niepowołanych osób.
2. Węzeł cieplny należy zaprojektować zgodnie z normą PN - B - 02423:1999 / Ap1: 2009 lub równoważną Węzły ciepłownicze klasyfikacja, wymagania i badania przy odbiorze i Prawem budowlanym i rozporządzeniami z niego wynikającymi.
3. Układ technologiczny, AKPiA i elektryczny:
  - a) węzeł cieplny wymiennikowy typu kompakt o konstrukcji zwartej,
  - b) wymienniki: w węźle cieplnym zaleca się zastosować wymiennik płytowy lutowany dla centralnego ogrzewania (c.o.) i wymiennik płytowy spawany materiałem nierdzewnym (rodzimy) dla ciepłej wody (c.w.u.) lub wymienniki rurowe jak np. JAD bądź innego rodzaju wymienniki przepływowe.
  - c) pompy: pompa obiegowa c.o., pompa ciepłej wody - zaleca się ażeby posiadały regulowane obroty w sposób płynny,
  - d) automatyczny układ pomiarowy ilości wody uzupełniającej zład odbiorcy:

Uzupełnienie ubytków wody w instalacji odbiorczej zaleca się przewidzieć w układzie z przewodu powrotnego miejskiej sieci ciepłowniczej i awaryjnie przewidzieć możliwość uzupełnienia wodą wodociągową poprzez jeden wspólny dla obu układów uzupełnień zawór elektromagnetyczny i reduktor ciśnienia. W układzie uzupełnienia wodą wodociągową przewidzieć zawór antyskażeniowy. W obu układach uzupełnienia przewidzieć układ pomiarowy.

W przypadku zastosowania uzupełniania wodą z miejskiej sieci ciepłowniczej, układ pomiarowy zastosować zgodnie z zaleceniem pkt-u J.3. d) **UWAGA.**

**UWAGA:** W układzie awaryjnego uzupełniania wodą wodociągową przewidzieć elastyczne połączenie rozłączne za zaworem antyskażeniowym na odcinku do miejsca włączenia przewodu uzupełnienia do przewodu powrotnego wysokich parametrów.

- e) urządzenia pomiarowe i automatyki:

Pomiary ciepła

  - pomiar ogólny poboru ciepła:

Po stronie wysokoparametrowej stosować ciepłomierz ultradźwiękowy posiadający świadectwo zatwierdzenia typu wydane decyzją Prezesa GUM, z możliwością odczytu podstawowych parametrów. Licznik ciepła musi być wyposażony w moduł M-bus z uniwersalnym protokołem transmisji zgodnie z normą EN 1434-3 lub równoważną, posiadać interfejs do komunikacji z urządzeniami zewnętrznymi oraz do przesyłania danych z licznika.
  - pomiar poboru ciepła na cele ciepłej wody:

Po stronie wysokoparametrowej stosować ciepłomierz ultradźwiękowy posiadający świadectwo zatwierdzenia typu wydane decyzją Prezesa GUM, z możliwością odczytu podstawowych parametrów. Licznik ciepła musi być wyposażony w moduł M-bus z uniwersalnym protokołem transmisji zgodnie z normą EN 1434-3 lub równoważną, posiadać interfejs do komunikacji z urządzeniami zewnętrznymi oraz do przesyłania danych z licznika.

**UWAGA:** Wymaga się zastosować liczniki ciepła oraz wodomierz w układzie uzupełnienia, które posiadają moduł radiowy, umożliwiający odczyty parametrów drogą radiową (bez wchodzenia do pomieszczenia węzła) współpracujący z oprogramowaniem do odczytu liczników ciepła i wodomierzy którymi dysponuje ZPEC Sp. z o.o.



- układ automatyki regulacyjnej temperatury centralnego ogrzewania (automatyka pogodowa) i ciepłej wody:

Węzeł cieplny zaleca się zaprojektować z priorytetem ciepłej wody.

Zaleca się zastosować sterownik swobodnie programowalny do regulacji temperatury instalacji centralnego ogrzewania i ciepłej wody. Sterownik powinien posiadać funkcję trybu pracy letniej, funkcję testowania pomp obiegowych w układzie c.o., c.w.u. oraz zaworów regulacyjnych dla potrzeb c.o., c.w.u., funkcję sterowania zaworem uzupełniającym z sieci wysokich parametrów, funkcję programu czasowego pracy i rejestru stanów alarmowych.

Układ winien posiadać dodatkowo blokadę pomp obiegowych w układzie c.o. i c.w.u. od zaniku ciśnienia w instalacjach odbiorczych.

W załączeniu „Warunki techniczne dotyczące sterowania i monitoringu dla węzła cieplnego ZPEC Sp. z o.o.” – załącznik nr 3.

- f) stabilizacja ciśnienia dyspozycyjnego:  
Po stronie wysokich parametrów w węźle cieplnym stosować zawór regulacyjny różnicy ciśnień bezpośredniego działania z ogranicznikiem przepływu,
  - g) stabilizacja ciśnienia w instalacji centralnego ogrzewania za pomocą naczynia wzbiorczego (przeponowego),
  - h) po stronie wysokich parametrów w węźle cieplnym stosować zawory kulowe i inne urządzenia na ciśnienie **2,5 MPa**,
  - i) zaleca się aby zasilanie energetyczne z pomiarem energii elektrycznej, zaprojektować jako wydzielone wyłącznie dla potrzeb węzła cieplnego,
4. ZPEC Sp. z o.o. jako dostawca ciepła do węzła cieplnego dokona odbioru robót zanikających:
    - a) w zakresie części technologicznej:
      - wykonania montażu węzła cieplnego zgodnie z projektem,
      - prób szczelności węzła cieplnego wraz ze sprawdzeniem prawidłowego montażu oraz płukania instalacji,
      - malowania antykorozyjnego rurociągów,
      - izolacji termicznej ze sprawdzeniem poprawności jej wykonania i zgodności z wymaganą technologią oraz sprawdzeniem jej grubości,
    - b) w zakresie części elektrycznej,
    - c) w zakresie części AKPiA wraz z dopuszczeniem do ruchu układu pomiarowo - rozliczeniowego.
  5. Minimalne wymagania w zakresie części budowlanej pomieszczenia węzła cieplnego:
    - pomieszczenie winno umożliwić zabudowę urządzeń i zapewnić swobodny dostęp do ich eksploatacji,
    - ściany i sufit pomalowane farbą emulsyjną,
    - posadzka betonowa lub wyłożona płytkami ceramicznymi,
    - posadzka winna posiadać spadek w kierunku kratki ściekowej,
    - kratka ściekowa z odpływem do kanalizacji,
    - wentylacja grawitacyjna pomieszczenia,
    - okno okratowane,
    - drzwi stalowe z ościeżnicami stalowymi wyposażone w zamek (rodzaj ustalić z inwestorem).
  6. Przygotowanie pomieszczenia węzła cieplnego oraz zabudowa w nim urządzeń leży po stronie Inwestora węzła cieplnego.



**K. Wymogi formalne:**

1. Dokumentacja techniczna powinna być sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 11.09.2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U. 2020 poz. 1609) z późniejszymi zmianami.
2. Stosowane materiały muszą posiadać aktualne dokumenty dopuszczenia do stosowania w budownictwie.
3. Do uzgodnienia przedłożyć należy komplet dokumentacji:
  - projekt budowlano - wykonawczy sieci ciepłowniczej,
  - projekt budowlano - wykonawczy węzła cieplnego wraz z częścią AKPiA, częścią elektryczną.
  - przedmiar robót, kosztorys inwestorski, komplet uzgodnień, wymagane pozwolenia,
  - specyfikację techniczną wykonania i odbioru robót budowlanych,
  - harmonogram robót sieciowych i robót w węźle cieplnym.

Wybór pomieszczenia pod zabudowę węzła cieplnego uzgodnić z Inwestorem węzła cieplnego.

Pomieszczenie węzła winno posiadać powierzchnię użytkową minimum 15 m<sup>2</sup> i jedną ścianę zewnętrzną przez którą bezpośrednio wprowadzone do pomieszczenia węzła będzie przyłącze sieci ciepłowniczej. Zaleca się zlokalizowanie węzła cieplnego w bryle budynku tak aby długość przyłącza była jak najkrótsza.

4. Podstawą rozpoczęcia projektowania i realizacji przedmiotowej inwestycji jest zawarcie Umowy o przyłączenie.

**L. Warunki Techniczne przyłączenia podmiotu do sieci ciepłowniczej ważne są dwa lata od daty ich wydania.**

*Załączniki:*

1. Plan sytuacyjny – 1 egz.
2. Rzut budynku mieszkalnego przy ul. Gen. De Gaulle'a 12-16 – 1 egz.
3. War. techn. dotyczące sterowania i monitoringu dla węzłów cieplnych ZPEC – 1 egz.

KIEROWNIK  
Działu Eksploatacji

*mgr inż. Grzegorz Celta*

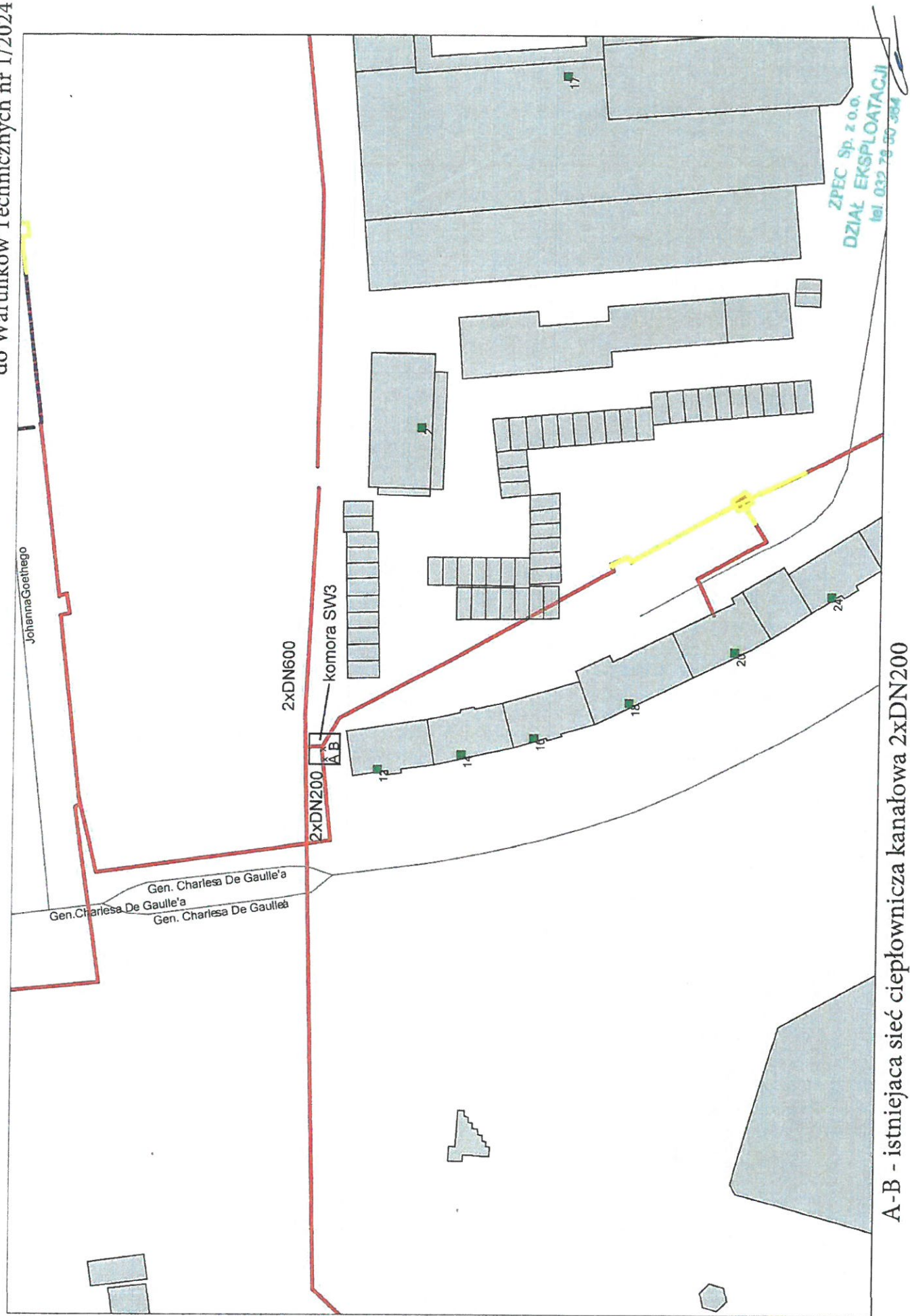
.....  
**Warunki Techniczne nr 20/2024  
wystawił:**

ZASTĘPCA DYREKTORA  
ds. Technicznych

*mgr inż. Mariusz Chojnacki*

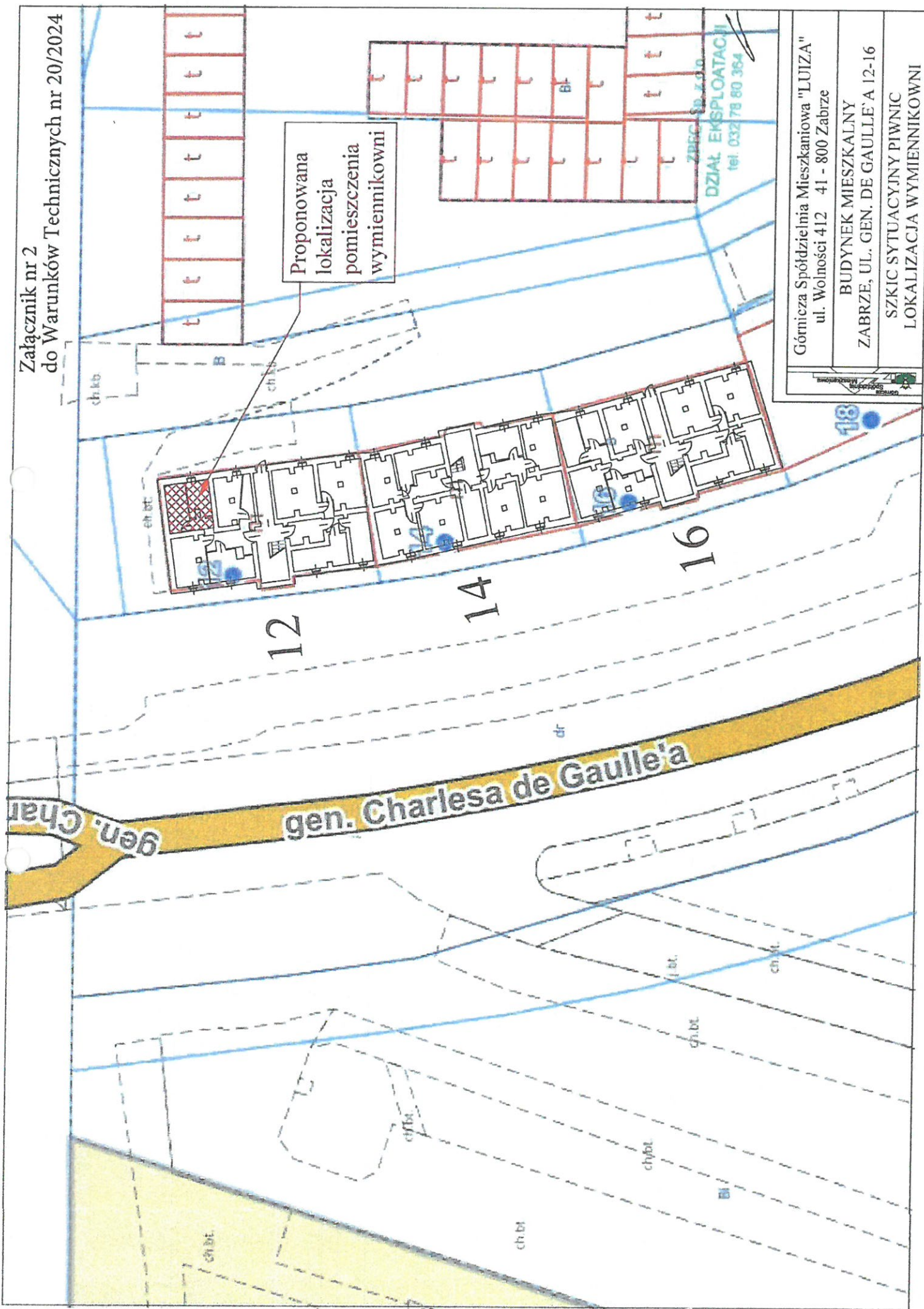
.....  
**Warunki Techniczne nr 20/2024  
zatwierdził:**

ZABRZAŃSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO  
ENERGETYKI CIEPŁEJ  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
41-800 Zabrze, ul. Goethego 3  
tel. 32 7880-301 fax 32 7880-309  
NIP 648-00-01-295 KRS 0000099059  
Regon 272270898



A-B - istniejąca sieć ciepłownicza kanałowa 2xDN200





Górnica Spółdzielnia Mieszkaniowa "LUIZA"
ul. Wolności 412 41 - 800 Zabrze
BUDYNEK MIESZKALNY
ZABRZE, UL. GEN. DE GAULLE'A 12-16
SZKIC SYTUACYJNY PIWNIC
LOKALIZACJA WYMIENNIKOWNI

**Warunki techniczne dotyczące sterowania i monitoringu węzłów ciepłych ZPEC Sp. z o.o. – Budowa węzła ciepłego dla budynku mieszkalnego przy ul. Gen. De Gaulle’a 12-16 w Zabrze. Węzeł obcy dwufunkcyjny (c.o., c.w.u.).**

**I. Parametry standardowo monitorowane przez ZPEC:**

1. licznik ciepła - wysoki parametr (moc chwilowa, przepływ chwilowy, energia, objętość),
2. licznik ciepła - CWU (moc chwilowa, przepływ chwilowy, energia, objętość),
3. licznik wody - uzupełnienie WP,
4. temperatura zewnętrzna,
5. temperatura zasilania/powrotu WP (pomiar z ciepłomierza),
6. temperatura powrotu CO - WP mierzona za wymiennikiem,
7. temperatura powrotu CWU - WP mierzona za wymiennikiem,
8. ciśnienie zasilania/powrotu WP,
9. temperatura zasilania/powrotu CO - NP,
10. ciśnienie zasilania/powrotu CO - NP,
11. temperatura zasilania CWU,
12. temperatura cyrkulacji CWU,
13. ciśnienie zasilania CWU,
14. temperatura zasobnika/stabilizatora CWU,
15. ciśnienie wody zimnej,
16. termostaty CO/CWU,
17. temperatura góra/dół zbiornika buforowego (jeżeli istnieje techniczna możliwość).

**Elementy sterowane:**

1. pompa CO,
2. pompa CWU,
3. zawór regulacyjny CO,
4. zawór regulacyjny CWU,
5. elektrozawór na uzupełnieniu,

**Sterownik sterujący pracą węzła:**

Saia PCD1.M2110R1 - kasetta główna  
Pamięć RAM  
PCD7.F121S  
PCD2.W340  
M-BUS\* MASTER 10 (CONTROL)

**II. Parametry sygnałów wejściowych i wyjściowych:**

1. czujniki temperatury: PT1000 (Danfoss ESMU / ESMT),
2. przetworniki ciśnienia: prądowe 4..20mA (Danfoss MBS 3xxx),
3. siłownik zaworu regulacyjnego: sygnał analogowy 0 – 10V,

**III. Elementy wyposażenia węzła:**

1. ciepłomierz SHARKY – DIEHL METERING z płytką M-BUS\* – **montowany na zasilaniu WP**
2. wodomierz z przystawką radiową V3 AQUARIUS lub radiowy ARIES IS albo ALTAIR V4 IS T90 DIEHL METERING (90°)
3. siłownik sterujący zaworem powinien być sterowany sygnałem analogowym (0 – 10V) oraz posiadać funkcję powrotu sterowaną sprężynowo.
4. pompa CO i CWU powinna być wyposażona w przetwornik częstotliwości.
5. wolne gniazdko 230V (serwisowe) w szafie AKPiA.

\*M-BUS zgodnie z normą PN-EN 1434-3



#### IV. Pierwsze uruchomienie węzła:

W celu pierwszego uruchomienia węzła na sterowniku PCD1.M2110R1 musi być zainstalowana aplikacja webowa (zgodna ze schematem elektrycznym szafy AKPiA) umożliwiająca sprawdzenie poprawności odczytów z zamontowanych na węźle cieplnym czujników temperatury oraz przetworników ciśnień. Aplikacja musi również umożliwiać sprawdzenie działania pomp obiegów CO i CWU (START/STOP/AWARIA/PRACA) i siłowników obiegów CO i CWU (pełen zakres pracy 0 – 100%) oraz ewentualnych termostatów i presostatów.

Wszystkie dodatkowe informacje związane z warunkami dotyczącymi sterowania i monitoringu można uzyskać pod nr tel. 695321211 – Patryk Nowak (Kierownik Działu Utrzymania Ruchu)

Do momentu odbioru licznika ciepła rurociągi w których znajdują się zamontowane osłony czujników temperatury powinny pozostać nie zaizolowane!

KIEROWNIK  
Działu Utrzymania Ruchu

*mgr inż. Patryk Nowak*

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Gliwicach  
ul. Portowa 14A, 44-102 Gliwice

Adres do korespondencji  
Skrytka pocztowa nr 2708  
40-337 Katowice

Obsługa klientów  
Elektronicznie: [tauron-dystrybucja.pl/formularz](mailto:tauron-dystrybucja.pl/formularz)  
Telefonicznie: +48 32 606 0 616



**Gliwice, dn. 28.03.2025 r.**

1051343249



**"BUWAMAT - PRACOWNIA  
PROJEKTOWA" SPÓŁKA Z  
OGRANICZONĄ  
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
ul. Żwirki i Wigury 1  
41-807 Zabrze**

Sygnatura: TD25-03-0302373-03

**Dotyczy: Przyłączenie do sieci ciepłowniczej budynku mieszkalnego przy  
ul. De Gaulle`a 12-16 w Zabrzu. (TD/OGL/OMD/UB/BK/942/2025)**

Odpowiadając na wniosek z dnia 18-03-2025 informujemy, że zachodzi kolizja projektowanej inwestycji z naszymi sieciami.

Na załączonym planie naniesiono orientacyjne przebiegi linii kablowej SN wraz z klauzulami informacyjnymi umieszczonymi na odwrocie map, do których należy się bezwzględnie stosować. Istniejące na wskazanym terenie linie napowietrzne nN należy zinwentaryzować we własnym zakresie.

Prace w odległości mniejszej niż 3m, od skrajnych przewodów linii napowietrznych nN oraz **pod linią napowietrzną** należy prowadzić zgodnie z przepisami i normami.

Odległości powyższe dotyczą użycia dźwignic licząc odległość od najdalej wysuniętej części maszyny do skrajnego przewodu, jak również dla prac wykonywanych w pobliżu naszych urządzeń.

Wszelkie zbliżenia i skrzyżowania projektowanej inwestycji z naszymi urządzeniami należy wykonać zgodnie z przepisami i normami.

Należy zabezpieczyć kolidujące odcinki kabla rurą dwudzielną **typu AROT** zgodnie z napięciem sieci elektroenergetycznych, dla kolidujących kabli SN rury o średnicy minimum **160mm koloru czerwonego**.

Dokładne położenie naniesionych kabli (w miejscach kolizji) należy ustalić za pomocą przekopów kontrolnych, wykonanych ręcznie (bez użycia sprzętu mechanicznego).

Zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości **mniejszej niż 2 m** od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym.

Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – **zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych i prowadzenia prac budowlanych w sąsiedztwie nieosłoniętych kabli energetycznych pozostających pod napięciem.**

Należy odtworzyć folię ostrzegawczą, dla kabli SN folia koloru czerwonego.

Folia powinna być z oznaczeniem „UWAGA KABEL”.

Zabezpieczenie czynnych urządzeń elektroenergetycznych ze względów bezpieczeństwa należy wykonać **w stanie beznapięciowym** tj. po ich wyłączeniu w uzgodnieniu z Dyspozycją Ruchu oraz Pionem Serwisu Region Zabrze TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Gliwicach.

W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących kabli energetycznych i braku możliwości przesunięcia o 2m – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm – oraz innych utrudnień technicznych (np.: mury, brak możliwości założenia rur ochronnych) należy przewidzieć **możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych** poprzez wykonanie wstawek kablowych.



W takim przypadku należy wystąpić z wnioskiem i kopią mapy uzgodnienia o określenie warunków prac ziemnych i kolizji w TAURON Dystrybucja SA – Wydział Eksploatacji **OME Zabrze**.

Należy zlecić płatny nadzór nad prowadzonymi robotami do TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Gliwicach, 44-100 Gliwice ul. Portowa 14a, zlecenie wysłać na adres : **TAURON Dystrybucja S.A. Skrytka pocztowa nr 2708, 40-337 Katowice** (<https://www.tauron-dystrybucja.pl/uslugi-dystrybucyjne/cenniki>).

Ponadto informujemy, że na danym terenie mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne i teletechniczne niebędące własnością TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Gliwicach.

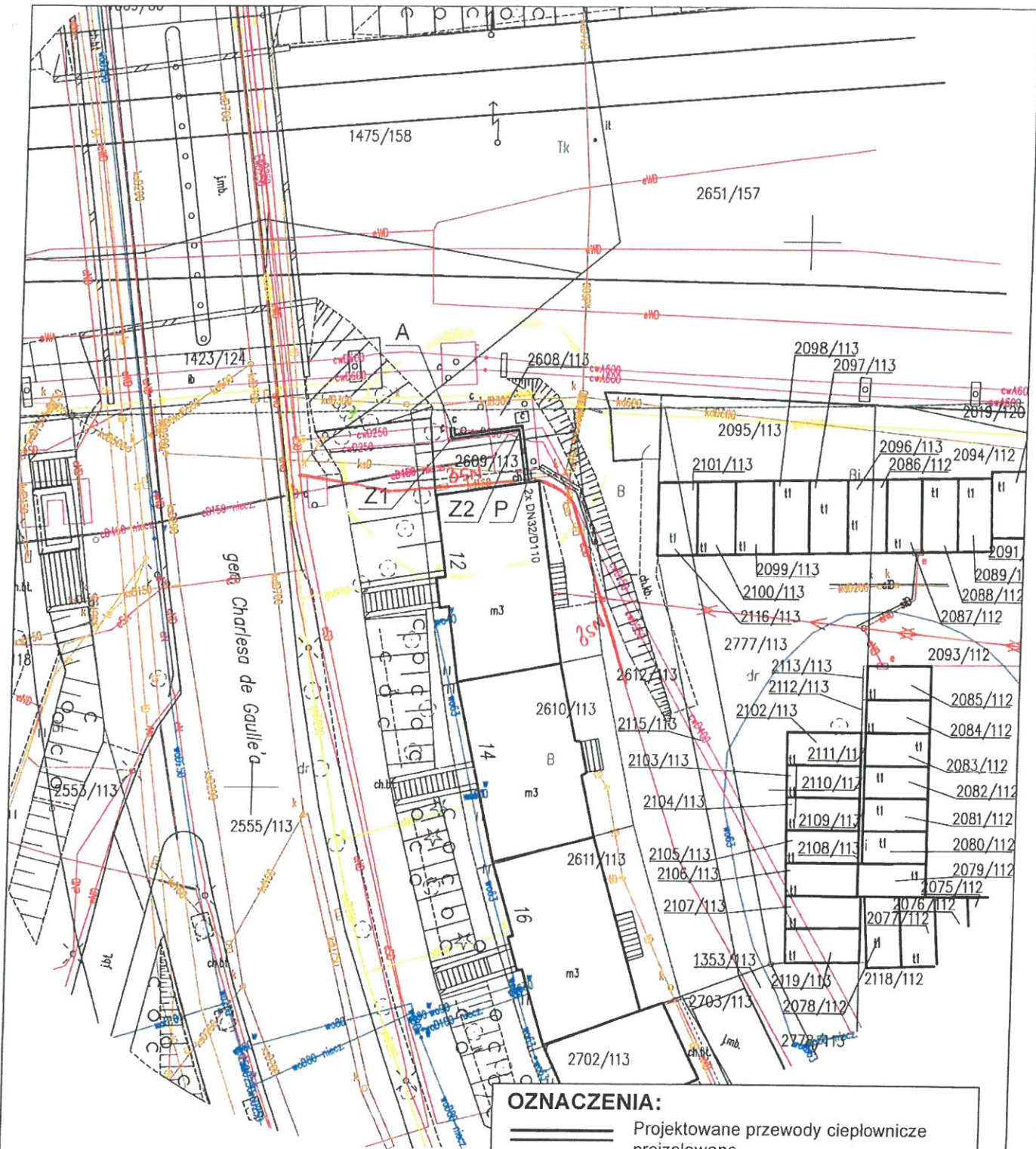
Ważność uzgodnienia ustala się na okres dwóch lat, licząc od daty niniejszego pisma.

Załącznik: mapa 1 szt.  
Faktura VAT zostanie przesłana odrębną pocztą

Kopia: OMD

TAURON Dystrybucja S.A.  
Pełnomocnik

  
Beata Kosmala



Załącznik dotyczy pisma o sygn.

TD/OGL/OMD/1101 Bu/942/2025

#### OZNACZENIA:

- Projektowane przewody ciepłownicze preizolowane
- 2x DN32/D110 Średnica przewodów
- A Połączenie z istniejącą siecią ciepłowniczą
- Z... Załomy trasy
- P Zakończenie przyłącza



**BUWAMAT - PRACOWNIA  
PROJEKTOWA sp. z o.o.**  
41-807 Zabrze ul. Żwirki i Wigury 1

Investor:  
**ZABRZAŃSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPŁEJ SP. Z O.O.**  
UL. J. W. GOETHEGO 3  
41-800 ZABRZE

Data: 03.2025	Nr umowy: U-744/25	Podpis
Projektant prowadzący	mgr inż. Jarosław Saklowski uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej nr SLK/3203/POOS/10	
Wykonawca	mgr. inż. Wojciech Perduła	
Sprawdził	mgr. inż. Leszek Krzak uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej nr SLK/3200/POOS/10	

Tytuł projektu:  
**PROJEKT BUDOWLANY**  
dla inwestycji p.l.:  
**PRZYŁĄCZENIE DO SIECI CIEPŁOWNICZEJ  
BUDYNKU MIESZKALNEGO PRZY UL. DE GAULLE'A 12-16  
W ZABRZU**

Nr rysunku:  
**C-01**

Treść rysunku:

Skala:  
**1:500**

**PLAN SYTUACYJNY**

WISZELNIE PRAWA ZASTRZEŻONE  
NINIEJSZA DOKUMENTACJA STANOWI WŁASNOŚĆ "BUWAMAT - PRACOWNIA PROJEKTOWA" sp. z o.o.  
I MOŻE BYĆ WYKORZYSTYWANA TYLKO ZGODNIE Z ZAKŁADNIEJĄ WYPODZICZAJĄ. KOPICOWANIE  
(W CAŁOŚCI LUB FRAGMENTARYCZNIE) I INNE FORMY PRZETWIERZANIA WYMAGAJĄ PIŚMENNIEJ ZGODY SPÓŁKI.



#### Legenda:

	Linie kablowe WN
	Linie napowietrzne WN
	Linie kablowe SN
	Linie napowietrzne SN
	Linie kablowe nN
	Linie napowietrzne nN
	Linie kablowe oświetleniowe
	Linie napowietrzne oświetleniowe
	Linie kablowe teletechniczne
	Linie napowietrzne teletechniczne

Namierzona linia urządzeń energetycznych i teletechnicznych są orientacyjne i nie oznaczają zgody na wykonywanie robót ziemnych. Ze względu na bezpieczeństwo osób i mienia, w przypadku kolizji lub skrzyżowań z istniejącą siecią elektroenergetyczną, w terminie 14 dni przed przystąpieniem do robót właściciel musi wystąpić do Spółki eksploatującej sieć o odpłatny nadzór branżowy przy wykonaniu i regularnych kontrolach terenów ustalonych dokładnej trasy kabli. Właściciel musi wyznaczyć i oznaczyć momentami zagrożenia w ustalonym zakresie. Wszelkie zmiany w projekcie i zderzenia projektowanej infrastruktury z naszymi urządzeniami należy przeliczyć lub zabezpieczyć na koszt inwestora, zgodnie z obowiązującymi normami, w oparciu o dokumentację zatwierdzoną przez TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Gliwicach.

Uzgodnienie jest ważne 2 lata od daty wystawienia.

**Kategorycznie zabraniamy prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym bez nadzoru w odległości mniejszej niż 2m od zlokalizowanego przekonom kontrolnym kabla.**

Z przyczyn niezależnych od TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Gliwicach głębokość kabli w ziemi może być inna od podanej w obowiązującej normie.

Przed przystąpieniem do prac w odległości mniejszej niż:

- 3 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych nN,
- 10 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych SN,
- 15 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych WN,

należy uzgodnić bezpieczne metody prac ze Spółką eksploatującą sieć.

Odległości powyższe dotyczą również użycia dźwigni, licząc odległość od najbardziej wysuniętej części maszyny do skrajnego przewodu.

Prace ziemne należy prowadzić w ten sposób, aby nie naruszać ustojów słupów linii jw. inaczej będą musiały być odbudowane kosztem i staraniem winnego ich uszkodzenia.

**Należy zachować minimalną odległość projektowanych sieci podziemnych od istniejących fundamentów słupów linii energetycznych:**

linii nN - 1 m,

linii SN - 1 m,

linii WN - 5 m

Minimalne odległości poziome od skrajnego przewodu linii napowietrznej gołej i niepalnoizolowanej do nowo projektowanego obiektu budowlanego powinny być zgodne z obowiązującymi normami

TAURON Dystrybucja S.A.

Pełnomocnik

Beata Kosmala

3 1 03 2025



**Zabrzeńskie Przedsiębiorstwo  
Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.**

41-800 Zabrze, ul. Wolności 215, tel. 32/ 271 64 41, 32/ 275 52 00, fax 32/ 271 71 58, [www.wodociagi.zabrze.pl](http://www.wodociagi.zabrze.pl)  
email: [kancelaria@wodociagi.zabrze.pl](mailto:kancelaria@wodociagi.zabrze.pl)

Zabrze, dn. 20.03.2025 r.

ZTU/504/604/287/3840/2025

**BUWAMAT**  
**Pracownia Projektowa Sp. z o.o.**  
**ul. Żwirki i Wigury 1**  
**41-807 Zabrze**

dotyczy: uzgodnienia projektowanej inwestycji budowy przyłącza sieci ciepłowniczej i warunków zabezpieczania infrastruktury wod.-kan. dla zadania inwestycyjnego p.n.: „Przyłączenie do sieci ciepłowniczej budynku mieszkalnego przy ul. De Gaulle’a w Zabrzu”.

W odpowiedzi na pismo otrzymane w dniu 13.03.2023 r. Zabrzeńskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Zabrzu informuje, że uzgadnia proponowaną trasę prowadzenia przyłącza sieci ciepłowniczej, zgodnie z załącznikiem mapowym. Prace prowadzone w pobliżu infrastruktury podziemnej wod.-kan. należy prowadzić pod nadzorem ZPWIK Sp. z o.o.

Kolidujące urządzenia wod.-kan., należy odpowiednio zabezpieczyć lub przebudować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Niniejsze uzgodnienie jest ważne przez okres 2 lat od daty wydania.

W załączeniu przesyłamy 1 egz. mapy sytuacyjnej.

  
Z. unowa... Zarządu  
**mgr inż. Agnieszka Wolska-Świerkoł**  
Kierownik Działu Infrastruktury Technicznej Wod-Kan.

**Kopia:** ZTU, a/a;



NIP: 648-00-00-278  
REGON: 272730182  
BDO: 000013509  
KRS Sąd Rejonowy w Gliwicach:  
0000043723  
Konto: ING Bank Śląski SA nr:  
89 1050 1230 1000 0002 0031 7840  
Kapitał zakładowy: 243 956 000 zł,  
wplacony w całości

- Pogotowie wod.-kan.: 994
- Automatyczny rejestrator odczytu wodomierzy: tel. 32/ 376 98 30, 32/ 275 52 99
- Biuro Obsługi Klienta: tel. 32/ 275 52 26, 32/ 275 52 27 czynne: poniedziałek 7.00 - 17.00, wtorek - piątek 7.00 - 15.00
- Kasa czynna: poniedziałek 8.00 - 17.00, wtorek - piątek 8.00 - 14.00
- Laboratorium - badanie jakości wody i ścieków, tel. 32/ 274 88 38





**Informacje Ogólne:**

Zabrzeńskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., ul. Wolności 215, 41-800 Zabrze (dalej ZPWiK sp. o.o.) informuje, że jest administratorem danych osobowych przekazanych w związku z niniejszym wnioskiem/pismem (dane kontaktowe inspektora ochrony danych: [abi@wodociagi.zabrze.pl](mailto:abi@wodociagi.zabrze.pl)). Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez ZPWiK sp. o.o. w zakresie i celu niezbędnym do realizacji przedmiotu wniosku/pisma, w tym ponieważ może to być niezbędne do wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na ZPWiK sp. z o.o., w szczególności wynikających z przepisów ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, jeżeli będzie to konieczne w celu wykonania przez ZPWiK sp. z o.o. zadania realizowanego w interesie publicznym, a także ponieważ jest to konieczne do realizacji celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów ZPWiK sp. z o.o., jakim jest dochodzenie lub obrona przed roszczeniami oraz w celach archiwalnych na podstawie przepisów prawa. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, lecz jest jednocześnie niezbędne do podjęcia przez ZPWiK sp. z o.o. działań związanych z przedmiotem wniosku/pisma. Przysługuje Pani/Panu prawo żądania dostępu do danych osobowych i ich sprostowania, uzupełnienia, w sytuacjach określonych przepisami usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz przenoszenia danych osobowych, a także prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych – poprzez przesłanie swojego żądania na adres: [abi@wodociagi.zabrze.pl](mailto:abi@wodociagi.zabrze.pl). Przysługuje Pani/Panu również prawo wniesienia skargi, w związku z naruszeniem przepisów o ochronie danych osobowych, do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa. Informację jak złożyć skargę można znaleźć na stronie: [www.uodo.gov.pl](http://www.uodo.gov.pl). Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny dla wykonania czynności związanych z przedmiotem wniosku/pisma oraz okres wykonania umowy, której dotyczył wniosek, a także przez okres niezbędny dla wykonania przez ZPWiK sp. z o.o. zadania realizowanego w interesie publicznym, a także przez okres konieczny w celu dochodzenia lub obrony przed roszczeniami, a w celach archiwalnych przez okres przewidziany przepisami prawa. W zakresie określonym prawem, dane osobowe mogą być przekazywane operatorom pocztowym, firmom kurierskim, a także spółkom zależnym ZPWiK sp. z o.o., podmiotom świadczącym na rzecz ZPWiK sp. z o.o. usługi doradcze, kancelariom notarialnym, podmiotom zapewniającym obsługę informatyczną działalności ZPWiK sp. z o.o. oraz archiwom, a także organom jednostek samorządu terytorialnego (tj. w szczególności Gmina Zabrze), organom administracji publicznej lub innym podmiotom, które mogą żądać udostępnienia danych na podstawie przepisów prawa. Więcej informacji na temat przetwarzania danych osobowych dostępnych jest na stronie internetowej ZPWiK sp. z o.o. pod adresem: <https://wodociagi.zabrze.pl/artukul/672/8921/informacja-dla-klienta>









## Miejski Zarząd Dróg

ul. Kasprowicza 8, 41-803 Zabrze, REGON: 242783530 NIP: 648-27-63-744

Zabrze, dnia 18 kwietnia 2025r.

Znak pisma: DO.4061.3.29.2025.JG

**Buwamat**  
**Pracownia Projektowa Sp. z o.o.**  
**ul. Żwirki i Wigury 1**  
**41-807 Zabrze**

Dotyczy: realizacji dokumentacji projektowej dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przyłączenie do sieci ciepłowniczej budynku mieszkalnego przy ulicy De Gaulle’a 12-16 w Zabrzu.

W odpowiedzi na Państwa pismo znak BPP/U-744/333/WS/25 z dnia 17.03.2025 r. dotyczące informacji w sprawie przebiegu sieci kanalizacji deszczowej w związku z zadaniem inwestycyjnym pn.: „Przyłączenie do sieci ciepłowniczej budynku mieszkalnego przy ulicy De Gaulle’a 12-16 w Zabrzu, Miejski Zarząd Dróg informuje, że na planie sytuacyjnym zaznaczono kolorem zielonym przebieg sieci kanalizacji deszczowej będącej w gospodarowaniu tutejszego Zarządu. Jednocześnie nadmieniamy, iż na terenie objętym przedmiotową inwestycją mogą występować niezinwentaryzowane przyłącza oraz sieci kanalizacji deszczowej.

DYREKTOR

mgr inż. Danuta Bochyńska-Podloch

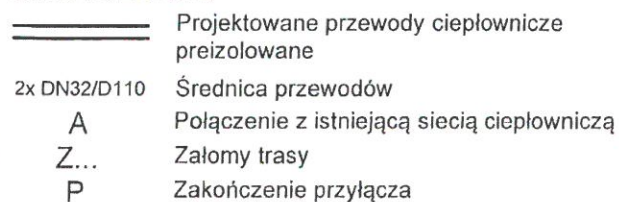
Załączniki: plan sytuacyjny w skali 1:500 z wrysowanym przebiegiem sieci kanalizacji deszczowej

Otrzymuje:

1. Adresat

2. aa.





 <b>BUWMAT - PRACOWNIA PROJEKTOWA sp. z o.o.</b> 41-807 Zabrze ul. Żwirki i Wigury 1			Inwestor: <b>ZABRZAŃSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPŁEJ SP. Z O.O.</b> UL. J. W. GOETHEGO 3 41-800 ZABRZE		
Data: 03.2025	Nr umowy: <b>U-744/25</b>	Podpis	Tytuł projektu: <b>PROJEKT BUDOWLANY</b>	Nr rysunku: <b>C-01</b>	
Projektant prowadzący	mgr inż. Jarosław Saklowski uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej nr SLK/3203/POOS/10		dla inwestycji pt.: <b>PRZYŁĄCZENIE DO SIECI CIEPŁOWNICZEJ BUDYNKU MIESZKALNEGO PRZY UL. DE GAULLE'A 12-16 W ZABRZU</b>		
Wykonał	mgr. inż. Wojciech Perduta		Treść rysunku: <b>PLAN SYTUACYJNY</b>	Skala: <b>1:500</b>	
Sprawdził	mgr. inż. Leszek Krzak uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej nr SLK/3200/POOS/10				
<p style="text-align: center;">WYKŁADZIE PRAWA ZASTRZEŻONE</p> <p style="text-align: center;">NINIEJSZA DOKUMENTACJA STANOWI WŁASNOŚĆ "BUWMAT - PRACOWNIA PROJEKTOWA" Sp. z o.o.</p> <p style="text-align: center;">I NIE MOŻE BYĆ WYKORZYSTYWANA TYLKO ZGODNIE Z ZAMÓWIENIEM WYPRZĘCZAJĄCE. KOPIOWANIE</p> <p style="text-align: center;">(ZŁ CAŁOŚCI LUB CZĘŚCIOWYCH) INNEJ FORMY PRZETWORZENIA WYMAGAJA PISEMNEJ ZGODY SPÓŁKI.</p>					





**ZABRZAŃSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO  
ENERGETYKI CIEPLNEJ**

SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
ul. Goethego 3, 41-800 Zabrze  
zpec@zpec.pl zpec.pl



BIURO OBSŁUGI KLIENTA  
tel. 32 788 03 06

SEKRETARIAT  
tel. 32 788 03 01

DYSPOZYTOR/ POGOTOWIE CIEPŁOWNICZE  
tel. 32 271 37 09 695 321 160 32 788 03 61/66

**DZIAŁ REMONTÓW  
I INWESTYCJI**  
tel. 32/78 – 80 – 343; 695321152  
e – mail: m.rzasinska@zpec.pl  
TR/MR/83/2025/835

Zabrze, dnia 09.05.2025r.

**Buwałat Pracownia Projektowa Sp z o.o**  
**Ul. Żwirki i Wigury 1**  
**41-807 Zabrze**

Dotyczy: dokumentacji projektowej pn.: „Przyłączenie do sieci ciepłowniczej budynku mieszkalnego przy ul. De Gaulle;A 12-16 w Zabrzu.”

W odpowiedzi na pismo BPP/U-744/560/WS/25 z dnia 05.05.2025r. Zabrzeńskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o. o. akceptuje przedstawiony projekt przyłącza ciepłowniczego do budynku mieszkalnego przy ul. De Gaulle;A 12-16 w Zabrzu.

Kopia: D, DT, TR

**DYREKTOR**  
**Pionu Technicznego**  
**Przemysław Lisowski**

# U-744

Wykaz działek dla inwestycji pt.

„Przyłączenie do sieci ciepłowniczej budynku mieszkalnego przy ul. De Gaulle’a 12-16 w Zabrze”

Lp.	Nr działki	Jedn. ewidencyjna	Właściciel/ użytkownik wieczysty / adres	Udział	Obręb, arkusz mapy	KW	Forma wyrażenia zgody
1.	2609/113	247801_1 M. Zabrze	GÓRNICZA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA "LUIZA" siedziba: ul. Wolności 412, 41-800 Zabrze + 12 osób prywatnych	1/1 współwłasność	0012, Zabrze	GL1Z/00050020/4	Zgoda Górnicza Spółdzielnia Mieszkaniowa "Luiza" nr GSM-L/PT/865/2025/PT/OR z dnia 21.03.2025 r.
				wł 1/1			
2.	2608/113	247801_1 M. Zabrze	GÓRNICZA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA "LUIZA" siedziba: ul. Wolności 412, 41-800 Zabrze	1/1	0012, Zabrze	GL1Z/00012459/2	Zgoda Górnicza Spółdzielnia Mieszkaniowa "Luiza" nr GSM-L/PT/865/2025/PT/OR z dnia 21.03.2025 r.
				użytkowanie wieczyste			



**PREZYDENT MIASTA ZABRZE**  
**wykonujący zadania**  
**z zakresu administracji rządowej**  
**ul. Powstańców Śl. 5-7, 41-800 Zabrze**

(nazwa organu wydającego dokument)

Województwo: **śląskie**  
Powiat: **m. Zabrze**  
Jednostka ewidencyjna: **247801\_1, M. Zabrze**  
Obręb ewidencyjny: **0012, Zabrze**

**UPROSZCZONY WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW**

sporządzono dnia: 11-03-2025 10:39:11

Nr jednostki rejestrowej: **G18770**

Osoby: **2**

Udział Forma władania	Dane osoby fizycznej / instytucji
1/1 własność	SKARB PAŃSTWA
1/1 użytkowanie wieczyste	GÓRNICZA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA "LUIZA" REGON: 272687500 NIP: 6481009962 siedziba: ul. Wolności 412, 41-800 Zabrze

Działki ewidencyjne: **1**

UWAGA: Liczba wszystkich działek w tej jednostce rejestrowej wynosi: **2**

Numer działki Identyfikator	Adres	Powierzchnia [ha]	Użytek i klasa bonitacyjna		Nr KW lub inne dokumenty
			Oznaczenie	Pow. [ha]	
2608/113 ark. 4 247801_1.0012.AR_4.2608/113	przy ul. gen. Charlesa De Gaulle`a	0.0045	B	0.0045	GL1Z/00012459/2
Razem powierzchnia działek [ha]:		0.0045	ha		
Słownie:		czterdzieści pięć metrów kwadratowych			

Powierzchnia całej jednostki rejestrowej: **0.0408 (czterysta osiem metrów kwadratowych)**

Oznaczenia użytków i klas
B - Tereny mieszkaniowe

Dokument został uwierzytelniony kwalifikowanym podpisem elektronicznym, o którym mowa w art. 3 pkt. 12 i art. 25 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylającego dyrektywę 1999/93/WE (Dz. Urz. UE L 257 z 28.08.2014, str. 73).  
Kwalifikowany podpis elektroniczny ma taki sam skutek prawny jak podpis własnoręczny.  
Weryfikacji podpisu można dokonać za pomocą oprogramowania do weryfikacji podpisu.

Sporządził(a): Iwona Ściegłńska

11-03-2025

(imię i nazwisko osoby reprezentującej organ  
lub osoby upoważnionej przez organ: data i podpis)

**PREZYDENT MIASTA ZABRZE**  
**wykonujący zadania**  
**z zakresu administracji rządowej**  
**ul. Powstańców Śl. 5-7, 41-800 Zabrze**

(nazwa organu wydającego dokument)

Województwo: **śląskie**  
Powiat: **m. Zabrze**  
Jednostka ewidencyjna: **247801\_1, M. Zabrze**  
Obręb ewidencyjny: **0012, Zabrze**

**UPROSZCZONY WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW**

sporządzono dnia: 11-03-2025 10:39:11

Nr jednostki rejestrowej: **G28358**

Osoby: **13**

Udział Forma władania	Dane osoby fizycznej / instytucji
5304/10000 współwłasność	GÓRNICZA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA "LUIZA" REGON: 272687500 NIP: 6481009962 siedziba: ul. Wolności 412, 41-800 Zabrze
udział łączny 376/10000 współwłasność	Roch Bożena (Jan, Maria) PESEL: 59020515508 adres: ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 16/4, 41-800 Zabrze Roch Katarzyna Barbara (Marek, Bożena) PESEL: 84100115206 adres: ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 16/4, 41-800 Zabrze
488/10000 współwłasność	Cyrus Piotr Paweł (Maksymilian, Eryka) PESEL: 54061401670 adres: ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 14/6, Zabrze
wspólność ustawowa 389/10000 współwłasność	Gawior Krzysztof (Stanisław, Lucja) PESEL: 64022914811 adres: ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 12/4, 41-800 Zabrze Gawior Barbara Weronika (Piotr, Weronika) PESEL: 68010404027 adres: ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 12/4, 41-800 Zabrze
384/10000 współwłasność	Koniew Tomasz Dominik (Wiktor, Halina) PESEL: 79012507694 adres: ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 16/3, 41-800 Zabrze
wspólność ustawowa 395/10000 współwłasność	Kropisz Artur Jan (Bolesław, Helena) PESEL: 68120705597 adres: ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 12/1, Zabrze Kropisz Jadwiga Teresa (Marian, Halina) PESEL: 72103109386 adres: ul. Ziemska 3, 26-065 Rykoszyn
wspólność ustawowa 319/10000 współwłasność	Krzysztofiak Józef (Wincenty, Józefa) PESEL: 48013006952 adres: ul. Józefa Korzeniowskiego 14/1, 41-800 Zabrze Krzysztofiak Bożena Maria (Zbigniew, Genowefa) PESEL: 59081316920 adres: ul. Józefa Korzeniowskiego 14/1, 41-800 Zabrze
304/10000 współwłasność	Kudzia Adam Marian (Marian, Gabriela) PESEL: 90122211194 adres: ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 16/5, Zabrze
304/10000 współwłasność	Malewska Olena (Zinovii, Oksana) PESEL: 80041821022 adres: ul. Mieszka I 4/4, 44-120 Pyskowice
wspólność ustawowa 379/10000 współwłasność	Orzech Zbigniew (Jan, Kazimiera) PESEL: 68082205791 adres: ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 16/9, Zabrze Orzech Zofia (Stanisław, Janina) PESEL: 70020712665 adres: ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 16/9, Zabrze
wspólność ustawowa 377/10000 współwłasność	Wamser Marian Rudolf (Rudolf, Róża) PESEL: 59120308330 adres: ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 12/9, 41-800 Zabrze Wamser Kornelia Luiza (Dieter, Gizela) PESEL: 63072114509 adres: ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 12/9, 41-800 Zabrze
479/10000 współwłasność	Wietrzycka Karina Katarzyna (Mieczysław, Czesława) PESEL: 92050105705 adres: ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 16/7, 41-800 Zabrze
wspólność ustawowa 502/10000 współwłasność	Ziemiański Władysław (Adam, Janina) PESEL: 67062111619 adres: ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 14/1, 41-800 Zabrze Ziemiańska Danuta (Michał, Stanisława) PESEL: 70011914645 adres: ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 14/1, 41-800 Zabrze

Działki ewidencyjne: **1**

UWAGA: Liczba wszystkich działek w tej jednostce rejestrowej wynosi: **3**

Numer działki Identyfikator	Adres	Powierzchnia [ha]	Użytek i klasa bonitacyjna		Nr KW lub inne dokumenty
			Oznaczenie	Pow. [ha]	
2609/113 ark. 4 247801_1.0012.AR_4.2609/113	Zabrze, ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 12	0.0312	B	0.0312	GL1Z/00050020/4



Razem powierzchnia działek [ha]:	0.0312	ha
Słownie:	trzysta dwanaście metrów kwadratowych	

Powierzchnia całej jednostki rejestrowej: **0.0814 (osiemset czternaście metrów kwadratowych)**

Oznaczenia użytków i klas
B - Tereny mieszkaniowe

### Budynki niestanowiące odrębnego od gruntu przedmiotu własności: 3

Identyfikator	247801_1.0012.AR_4.2609/113.1_BUD	Kondygnacje nadziemne: 3 Kondygnacje podziemne: 1
Działka	247801_1.0012.AR_4.2609/113	Powierzchnia zabudowy [m <sup>2</sup> ]: 165 Powierzchnia użytkowa lokali niewyodrębnionych [m <sup>2</sup> ]: -
Adres	Zabrze, ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 12	Powierzchnia użytkowa lokali odrębnych [m <sup>2</sup> ]: 125.24 Powierzchnia użytkowa pomieszczeń przynależnych do lokali [m <sup>2</sup> ]: -
Rodzaj wg KŚT	budynki mieszkalne	

Identyfikator	247801_1.0012.AR_4.2610/113.1_BUD	Kondygnacje nadziemne: 3 Kondygnacje podziemne: 1
Działka	247801_1.0012.AR_4.2610/113	Powierzchnia zabudowy [m <sup>2</sup> ]: 159 Powierzchnia użytkowa lokali niewyodrębnionych [m <sup>2</sup> ]: -
Adres	Zabrze, ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 14	Powierzchnia użytkowa lokali odrębnych [m <sup>2</sup> ]: 141.19 Powierzchnia użytkowa pomieszczeń przynależnych do lokali [m <sup>2</sup> ]: -
Rodzaj wg KŚT	budynki mieszkalne	

Identyfikator	247801_1.0012.AR_4.2611/113.1_BUD	Kondygnacje nadziemne: 3 Kondygnacje podziemne: 1
Działka	247801_1.0012.AR_4.2611/113	Powierzchnia zabudowy [m <sup>2</sup> ]: 164 Powierzchnia użytkowa lokali niewyodrębnionych [m <sup>2</sup> ]: -
Adres	Zabrze, ul. gen. Charlesa de Gaulle'a 16	Powierzchnia użytkowa lokali odrębnych [m <sup>2</sup> ]: 240.22 Powierzchnia użytkowa pomieszczeń przynależnych do lokali [m <sup>2</sup> ]: -
Rodzaj wg KŚT	budynki mieszkalne	

Dokument został uwierzytelniony kwalifikowanym podpisem elektronicznym, o którym mowa w art. 3 pkt. 12 i art. 25 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylającego dyrektywę 1999/93/WE (Dz. Urz. UE L 257 z 28.08.2014, str. 73).  
Kwalifikowany podpis elektroniczny ma taki sam skutek prawny jak podpis własnoręczny.  
Weryfikacji podpisu można dokonać za pomocą oprogramowania do weryfikacji podpisu.

Sporządził(a): Iwona Ściegłińska

 Dokument  
podpisany przez  
Wojciech Kowalski  
Data: 2025.03.11  
14:38:30 CET

11-03-2025

(imię i nazwisko osoby reprezentującej organ  
lub osoby upoważnionej przez organ: data i podpis)



KRS: 0000043688; REGON: 272687500; NIP: 6481009962  
ul. Wolności 412, 41-800 Zabrze, Tel. (32) 278-67-12;  
e-mail: gsm.luiza@gsm.luiza.pl; www.gsm.luiza.pl  
ING BANK ŚLĄSKI O/ GLIWICE Nr 89 1050 1588 1000 0002 0054 9590

Sygn. sprawy: GSM-L/PT/ **865** /2025/PT/OR

Zabrze 21.03.2025 r.

## **BUWAMAT**

PRACOWNIA PROJEKTOWA sp. z o.o.

41-807 Zabrze, ul. Żwirki i Wigury 1

Dotyczy: Projektu pn.: „**Przyłączenie do sieci ciepłowniczej budynku mieszkalnego przy ul. De Gaulle’a 12-16 w Zabrzu**”.

W odpowiedzi na pismo nr BPP/U-744/331/WS/25 z dnia 17.03.2025 r. w sprawie jw. GSM „LUIZA” informuje, że wyraża zgodę na wejście w teren i umieszczenie projektowanych przewodów preizolowanych 2xDN32/110 przyłącza sieci ciepłowniczej na działkach o nr **2609/113** i **2608/1193** zlokalizowanych przy **ul. De Gaulle’a 12-16** w Zabrzu, zgodnie z załączonym do ww. pisma planem sytuacyjnym (rys nr C-01 - plan sytuacyjny z projektowaną trasą przyłącza sieci ciepłowniczej) pod następującymi warunkami:

### **Inwestor - ZPEC sp. z o.o. zobowiąże się do:**

- należytego zabezpieczenia terenu objętego inwestycją,
- ponoszenia przez Inwestora całej odpowiedzialności cywilnej z tytułu zdarzeń i wypadków związanych z prowadzonymi robotami oraz do niezwłocznego usuwania powstałej szkody,
- doprowadzenia terenu do stanu pierwotnego, każdorazowo po zakończeniu prac oraz ze szczególną starannością po zakończeniu wszystkich robót,
- powiadamiania GSM „LUIZA” o rozpoczęciu i zakończeniu robót,
- protokółarnego, wspólnego przekazania terenu przed i po zakończeniu prac,
- dostarczenia nieodpłatnie do GSM „LUIZA” kopii dokumentacji powykonawczej, dotyczącej zmian uzbrojenia terenu w obrębie naszych działek.

**Nieuzasadnione odstępianie od powyższych warunków jest równoznaczne z brakiem zgody na wejście w teren oraz planowaną budowę sieci ciepłowniczej.**

Lokalizacja pomieszczenia wymiennikowni została uzgodniona z ZPEC i jest wskazana w warunkach technicznych nr 20 /2024 z dnia 18.10.2024 r. przyłączenia ww. budynku do sieci ciepłowniczej.

*z poważaniem*

### **Załączniki:**

- Rysunek nr C-01 – Plan sytuacyjny z trasą przyłącza sieci ciepłowniczej,

### **Kopia:**

- a/a
- ZPEC (e-mail)
- PT-R1 (e-mail)

CZŁONEK ZARZĄDU  
GSM „LUIZA”

*mgr Sebastian Korczak*

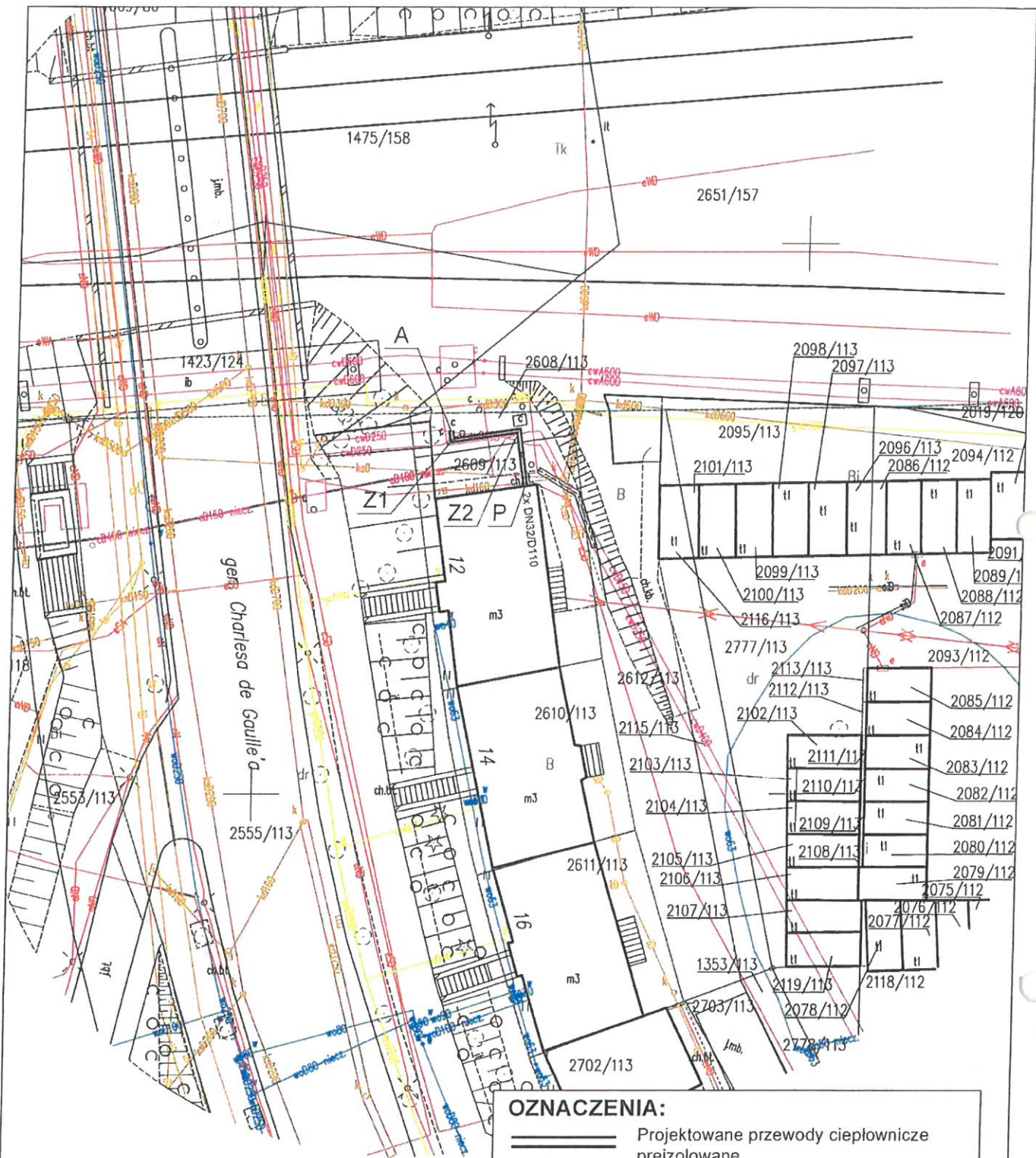
V-CE PRZESZ ZARZĄDU  
ds. Finansowych  
GŁÓWNY KSIĘGOWY

*mgr Sabina Mick*






Sprawa prowadzi:

Dział Techniczny  
Tel. 32/ 278-67-12 wew. 34





#### OZNACZENIA:

-  Projektowane przewody ciepłownicze preizolowane
-  2x DN32/D110 Średnica przewodów
-  A Połączenie z istniejącą siecią ciepłowniczą
-  Z... Załomy trasy
-  P Zakończenie przyłącza



**BUWAMAT - PRACOWNIA  
PROJEKTOWA sp. z o.o.**  
41-807 Zabrze ul. Żwirki i Wigury 1

Data:	03.2025	Nr umowy:	U-744/25	Podpis
Projektant prowadzący	mgr inż. Jarosław Sakiwski uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej nr SLK/3203/POOS/10			
Wykonał	mgr inż. Wojciech Perduta			
Sprawdził	mgr inż. Leszek Krzak uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej nr SLK/3200/POOS/10			

Inwestor: **ZABRZAŃSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPŁEJ SP. Z O.O.**  
UL. J. W. GOETHEGO 3  
41-800 ZABRZE

Tytuł projektu: **PROJEKT BUDOWLANY**  
dla inwestycji pt.: **PRZYŁĄCZENIE DO SIECI CIEPŁOWNICZEJ  
BUDYNKU MIESZKALNEGO PRZY UL. DE GAULLE'A 12-16  
W ZABRZU**

Treść rysunku:

**PLAN SYTUACYJNY**

Nr rysunku:

**C-01**

Skala:

**1:500**